



LED フォグバルブ 取扱説明書

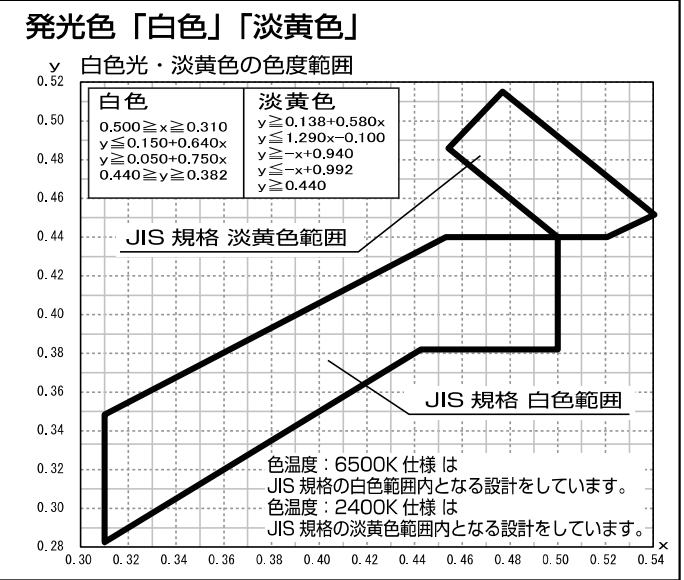
この度は、当社製品をお買い上げいただきまして、
まことにありがとうございます。
本説明書に記載の注意事項をよくお読みになり、
正しくお使いいただきますようお願いいたします。
お読みになった後も本説明書は大切に保管し、
紛失しないようご注意ください。
本文中の⚠️注意マークと⚠️警告マークは
取り付け及び取扱いに関して
大変重要な事項ですので必ず厳守してください。

作業の前に

- ・本製品は、純正ハロゲン / 白熱フォグランプ用として開発しています。その他のランプ（ヘッドランプ等）の用途で使用情况した場合、車検基準に適合しない場合や製品が故障する場合がありますので、取り付けを行わないでください。
- ・本製品は、H8/H11/H16, HB4(9006) および PSX26W 形式バルブの LED コンバージョンキットとして開発しています。その他のバルブ形式 (H9, HB3(9005), 9005J, 9006J, HIR1, HIR2 等) が使われている灯体への取り付けは行わないでください。
- ・本製品には適合の可・不可がありますので、必ず当社車種別適合表をご確認ください。
- ・本製品の適合表はノーマル車両での確認結果を記載しています。未調査の車種や改造車については LED バルブの適合についてはを参照し、適合可能であることを確認してから取り付けを行ってください。
- ・取り付ける前に点灯テスト要領を参照し、必ず点灯テストを行ってください。
- ・本製品の発光色は車検適用範囲内ですが、検査場によっては検査機器の備えがなく、検査官の目視による判断に委ねられており、必ずしも車検に通らない場合があります。あらかじめご了承ください。
- ・本製品を使用することにより、ラジオなどに雑音が入る場合があります。あらかじめご了承ください。

車検に関して

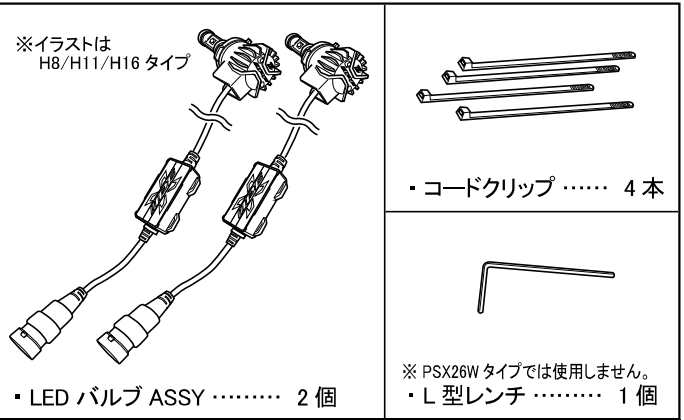
本製品は、下記に示す車検審査の性能要件を満たす車検適合品ですが、純正バルブとは異なった光に見え、車検不適合と判断される場合がありますので、車検審査時にこの書類を審査官に提示願います。（経年劣化などで、灯具の損傷やレンズ面に汚損がある場合、バルブ本来の性能が発揮できない場合があります。）



安全上のご注意 ⚠️注意

- ・本製品は 12V 自動車専用です。当社 車種別適合表で適合不可となっている車種には取り付けを行わないでください。
- ・本製品の取り付けはお買い上げの販売店もしくは技術力のあるショップに依頼してください。
- ・本製品の取り扱いには十分注意し、落としたり無理な力を加えたりしないでください。特に LED 素子やガラス管部分はたいへん壊れやすくなっているため、ぶつけたり触ったりしないでください。
- ・取付作業は必ずエンジンおよびハイブリッドシステムを切り、ランプスイッチを OFF にして行ってください。
- ・点灯中や点灯直後はバルブがたいへん熱いため、やけどなどにご注意ください。
- ・本製品の改造や塗装は行わないでください。
- ・点灯中のバルブを直視しないでください。目が痛くなったり、視力障害の原因となることがあります。
- ・幼児の手の届く場所に置かないでください。誤飲やケガの原因となることがあります。
- ・本製品は、使用するランプの種類によっては点灯時に色調が異なって見える場合がありますので、あらかじめご了承ください。
- ・本製品を使用することにより、一部車両では玉切れ警告灯が点灯したり、点滅などが発生する場合があります。
- ・本製品を使用中に不具合が発生した場合には、速やかに使用を中止して純正バルブに戻してください。
- ・下記の車両装置は純正バルブとの組合せを前提に設計されているため、本製品を装着することにより正しく作動しなくなる恐れがあります。本製品を使用したことによる下記車両装置の不動作や誤作動、それらにより生じた事故や損害については一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。
 - ・自動運転 ・衝突被害軽減ブレーキ（自動ブレーキ）
 - ・アダプティブクルーズコントロール ・車線逸脱防止支援システム
 - ・誤発進抑制制御機能 ・クリアランスソナー ・駐車支援システム
 - ・アダプティブフロントライティングシステム ・その他、カメラ、ミリ波レーダー、赤外線レーザー、超音波等を使用した装置
- ・本製品は耐水・耐塵設計になっていますが、水滴や泥、粉塵等が直接触れないようにしてください。また、車両の清掃や整備時に、オイルやケミカル類等がかからないようにしてください。
- ・本製品は純正バルブに比べ発熱量が少ないため、フォグラмпに付着した雪や氷が解けにくい場合があります。あらかじめご了承ください。
- ・フォグラмп（霧灯）は天候などの状況に応じて正しく使用してください。

構成部品



LED バルブの適合について

H8/H11/H16, PSX26W タイプ

バルブ周辺スペース

後方 35mm 以上

車体側部品

中心から 直径 50mm 以上

⚠️ フォグラмпの可動範囲を考慮し、周辺スペースを確認してください。

水滴・泥・粉塵等の直接飛散

NG

フェンダーライナー（タイヤハウス内のカバー）が装着されていない車両

× 適合不可

HB4 タイプ

バルブ周辺スペース

後方 30mm 以上

車体側部品

中心から 直径 50mm 以上

⚠️ フォグラompの可動範囲を考慮し、周辺スペースを確認してください。

水滴・泥・粉塵等の直接飛散

NG

フェンダーライナー（タイヤハウス内のカバー）が装着されていない車両

× 適合不可

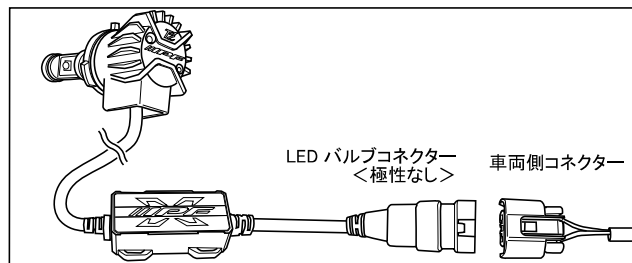
LED バルブ点灯テスト要領 ※取付前に必ず行ってください。

<点灯テスト手順>

1. 純正バルブのコネクターを外してください。
2. 1. で外した車両側コネクターに本製品のコネクターを確実に接続してください。
3. ランプスイッチを ON にし、正常に点灯することを確認してください。
4. 車両の計器類に警告表示がでないことを確認し、点灯テストを終了します。

⚠ 警告

コネクターが抜けた状態で、ランプスイッチを ON にしたりテスターを当てたりしないでください。車両の警告灯が点灯する恐れがあります。



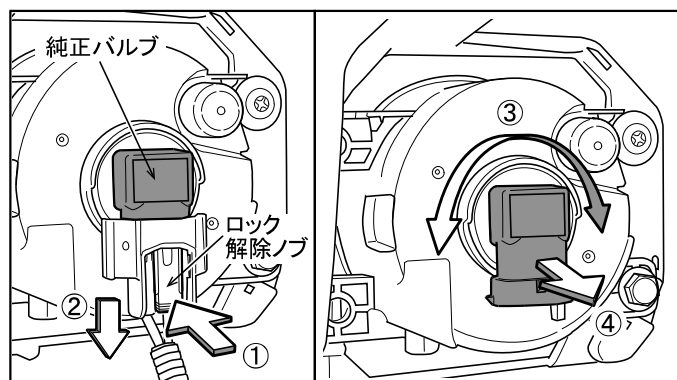
取付手順と要領

1 純正バルブの確認

純正バルブの取付状態を確認してください。バルブの取付状態が目視で確認できない場合や、バルブ交換にともなう作業スペースが狭い車両は、フロントバンパーや周辺部品を車両から取り外し作業を行ってください。

純正フォグランプバルブの取り外し方、交換方法についての詳細は、車両の取扱説明書をご覧ください。

2 純正バルブの取り外し

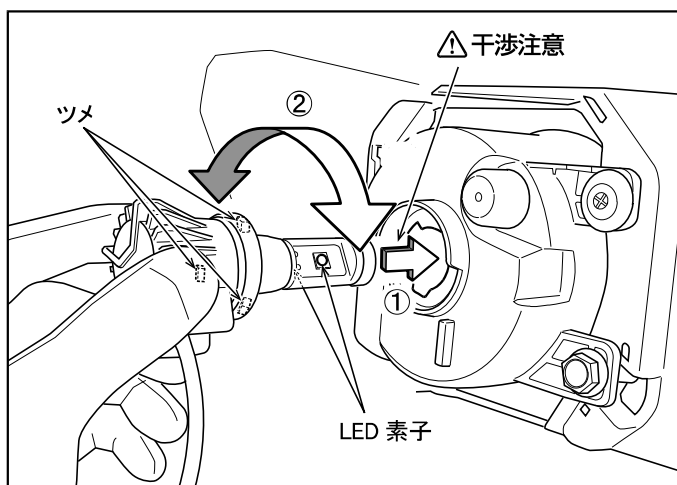


図を参考に、① ② ③ ④ の順にロック解除ノブを押しながらコネクターを外し、純正バルブを回転させバルブを引き抜きます。

⚠ 注意

- ・バルブ取り外し時の回転方向は車両や左側・右側で異なる場合があります。
- ・H8/H11/H16 タイプでは、ロック解除ノブが車両側コネクターの側面にある場合があります。
- ・PSX26W タイプでは、コネクターを車両後方方向に外します。

3 LEDバルブの取付



左図を参考に、① ② の順に LED バルブを取付部のツメ (3ヶ所) の位置を合わせてフォグランプに挿入し、回転させ固定します。

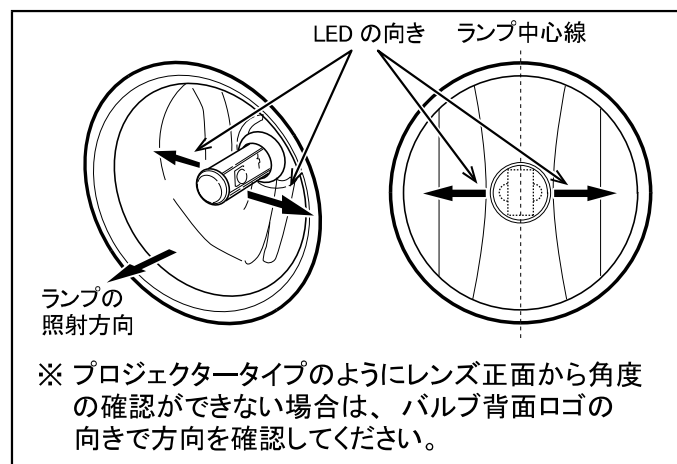
⚠ 警告

無理な力で回転させないでください。また工具を使って回転させないでください。

⚠ 注意

- ・バルブ取り付け時の回転方向は車両や左側・右側で異なる場合があります。車両の取扱説明書などで確認してから取り付けを行ってください。
- ・LED バルブをフォグランプに挿入するさい、灯具のふちなどに LED 素子やガラス管部分をぶつけないように注意してください。
LED 素子やガラス管に傷が生じると、規定の明るさや配光特性が得られず、車検基準に不適合となる恐れがあります。

4 取付角度の確認 ※PSX26W タイプは除く



※ プロジェクタータイプのようにレンズ正面から角度の確認ができない場合は、バルブ背面ロゴの向きで方向を確認してください。

フォグランプをレンズ正面から確認し、左図のように『LED 素子が左右方向に向いていること』を確認します。H8/H11/H16, HB4 タイプで LED 素子の向きがずれている場合は手順 [5] に進み、取付角度を調整します。左右方向に向いていることが確認できたら、手順 [6] に進みます。

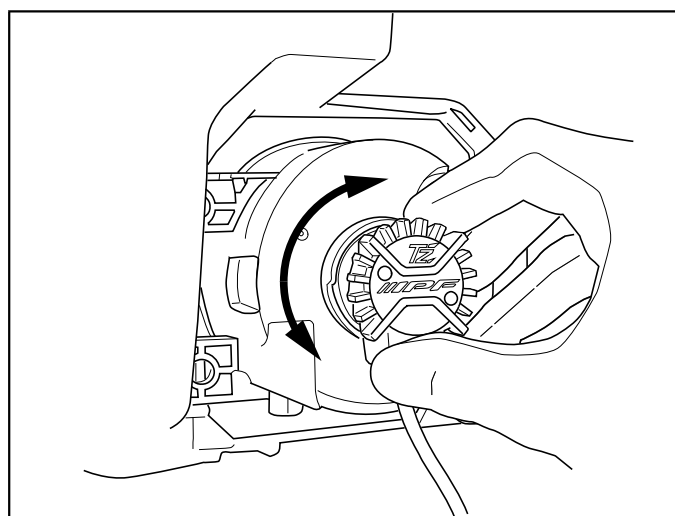
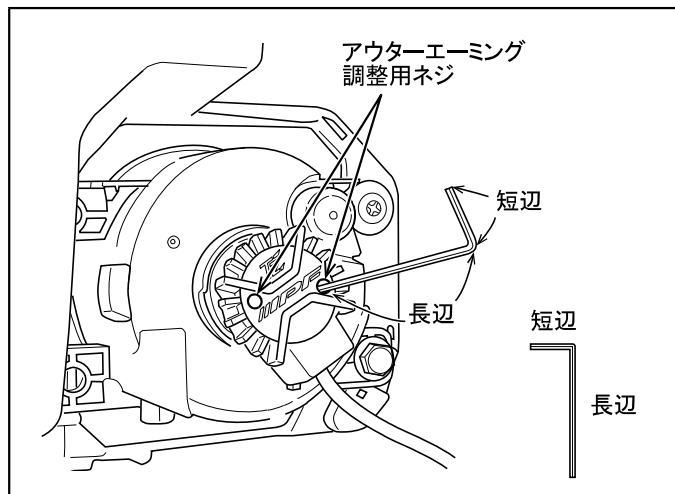
⚠ 警告

取付角度がずれていると、規定の明るさや配光特性が得られず、車検基準に不適合となる恐れがあります。必ず取付角度を確認し、正確に調整を行ってください。

⚠ 注意

H16 タイプの純正バルブを装着した車両では、口金部形状の違いにより全ての車両で調整が必要となります。手順 [5] に進み取付角度を調整してください。

5 取付角度の調整 ※PSX26W タイプは除く



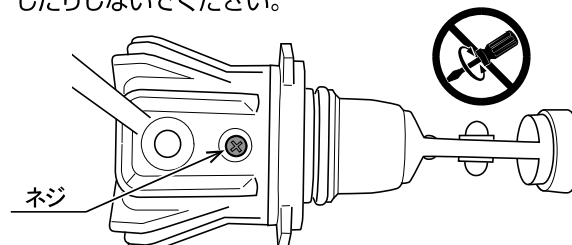
取付角度がずれている場合は左図を参考にアウターエーミング調整用ネジ（2ヶ所）を付属の L 型レンチの長辺側を差し込み緩めてからバルブ本体を回転させて角度を調整します。角度調整が完了したら、アウターエーミング調整用ネジ（2ヶ所）を締め、手順 4 に戻り、取付角度を確認します。

⚠ 注意

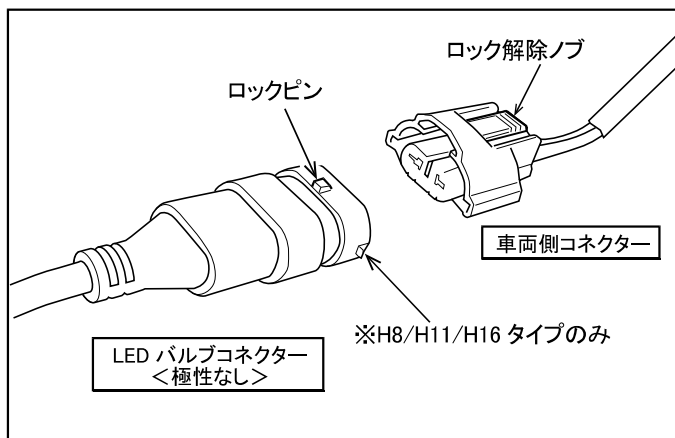
本製品は手順 6 が完了したあとからでも角度調整が可能となるアウターエーミング機構を搭載しています。車両正面の壁やスクリーンなどに照射することで配光を確認しながらの調整が可能となりますが、その場合は必ず耐熱性の高い手袋などを着用し作業を行ってください。点灯中は LED バルブ本体が熱くなるため、素手で触るとやけどする恐れがあります。

⚠ 警告

- ・アウターエーミング調整用ネジは強く締めすぎたり、締め付けが弱すぎたりすると、LED バルブの破損や、取付・取外し不良の原因となりますので、ご注意ください。
推奨締め付けトルク：0.2 ～ 0.5N・m
- ・LED バルブ下面に装着されているネジは緩めたり取り外したりしないでください。



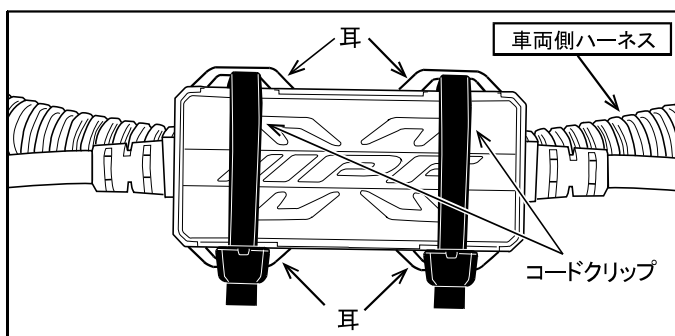
6 コネクターの接続および、ドライバユニット・ハーネスの固定



コネクターのロックピン位置に注意して車両側コネクタに LED バルブのコネクタを奥までしっかりと差し込み、コネクターのロックが確実にかかっていることを確認します。

⚠ 注意

- ・H8/H11/H16 タイプでは、ロック解除ノブが車両側コネクタの側面にある場合があります。
- ・車両側コネクタの個体差などにより、まれにコネクタのロックがかからない場合があります。その場合はコネクタが抜けないように市販のビニールテープなどで固定してください。
- ・ドライバユニットやハーネスが車両部品（ウォッシャータンクやホーンなど）と干渉しないように注意してください。

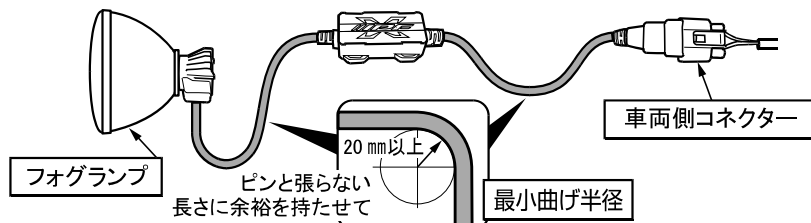


付属のコードクリップをドライバユニットの耳に通し、車両側ハーネスなどへ固定します。

LED バルブをかるくゆさぶってぐらつきのないことを確認します。フロントバンパーや周辺部品を取り外して作業を行った場合は、取り外した部品を全て組み付けます。

⚠ 警告（断線のおそれあり）

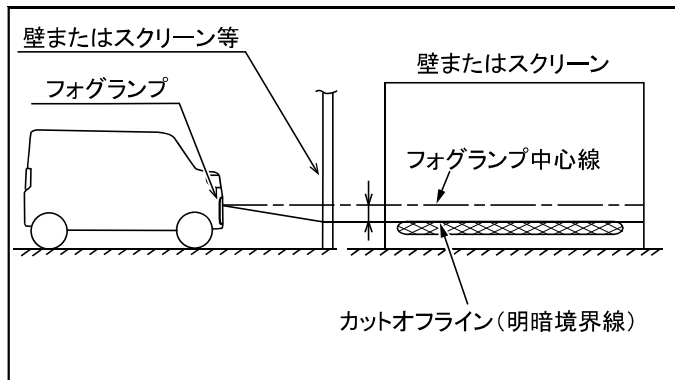
- ・余剰分のハーネスはドライバユニットと一緒に束ねないでください。
- ・ハーネスは無理な力で曲げたり引っ張ったりしないでください。
- ・ハーネスを曲げる場合は、曲げ半径を 20 mm 以上にしてください。



7 点灯確認および光軸の調整

エンジンまたはハイブリッドシステムを始動してからフォグランプスイッチを ON にして、LED バルブが正常に点灯することを確認します。フォグランプインジケータ装着車の場合はインジケータが正常に点灯することを確認してから、下図を参考に光軸の調整を行います。

光軸の調整



車両を平坦な場所に止め、壁やスクリーンに向かってフォグランプを点灯させ、フォグランプの中心線より下方にカットオフライン（明暗境界線）がくるように調整します。光軸調整方法の詳細については、販売店や車両の整備書などで確認してください。

👉 アドバイス

一般的な車両では、後部座席への乗車や荷室への積載によって車両後輪側が沈み込み、光軸が上向きに変動します。本製品は純正バルブよりも明るいいため、このような状態で使用するとフォグランプ（霧灯）としての機能を満たさないばかりか、先行車や対向車へ眩惑を与え危険が生じる恐れがあります。乗車人数や積載量を想定してあらかじめカットオフライン（明暗境界線）を低めに調整するか、乗車人数や積載量が多いときは使用を控えるようにしてください。

保証規定

注意事項

本、「保証規定」にご同意の上ご使用ください。

1. 商品の不良のさいは交換もしくは同等品と交換させていただきます。左記以外での交換、返品などはお受けいたしません。
2. 不良商品交換の場合は新しい商品と引き換えに交換商品は梱包状態にてお返しください。
3. 保証期間内はお買い上げ時の保証書、領収書（レシート）、商品のパッケージ、付属品等は大切に保管してください。
4. 本保証書は再発行いたしません。
5. 片側（1本）のみ不良の場合でも左右両側（2本）での交換とさせていただきます。

保証期間について

- * 商品の不良による交換は商品お買い上げ日から3年または 60,000 km 走行時点のいずれか早い方とさせていただきます。（但し、交換は1回のみとさせていただきます。）
- * 保証期間内であっても下記の「保証基準について」の各項を満たしている必要があります。満たされていると当社が判断した場合は同製品と交換、あるいは同等品と交換させていただきます。

保証基準について

当社にて商品を検証後、商品不良と認められた場合、同製品または同等品と交換させていただきます。チェックに日数をいただく場合もございますのでご了承ください。

「保証基準」とは以下の条件を満たしている必要があります。

1. 商品の付属品（パッケージ、取説書類等）がすべて揃っていて、なおかつ損傷がないこと。
2. お客様による商品の取扱不注意で落下等の不適切な扱いがないこと。
3. 製品の取扱説明書に記されている使用条件、または使用上の注意事項を逸脱して使用されていないこと。
4. お客様によって商品の変更、改造等行われていないこと。
5. 印刷物すべてに手が増えられていないこと（パッケージ、取説書類等、領収書等）
6. 保証期間内であること。

その他

- * 修理中の商品の代替品・貸し出し品などは一切行っておりません。
- * 商品が不良品でなかった場合、技術料をいただく場合があります。
- * いかなる場合でも、当社に商品を発送するさいには必ず事前にご連絡ください。
- * 不良品交換時は必ず詳しい症状を紙に書いてFAXまたは郵送にてお送りください。
- * 当保証規定はお客様の法律上の権利を制限することは一切ありません。
- * 当保証規定は日本国内においてのみ有効です。
- * 作業費用は、お客様のご負担とさせていただきます。
- * タクシーや業務用車両は保証の対象外となります。

保証書

3年、または60,000 km 以内

商品名

商品番号

フリガナ
ご登録名

ご登録住所
〒

TEL. ()

※日付の入った店名印
または、
お買い上げ領収書を
お貼りください。

販売元：トヨタ部品大阪共販株式会社

製造元：IPF IPF CORPORATION <http://www.ipf.co.jp>
〒370-1201 群馬県高崎市倉賀野町2656 Tel :027-346-3316 Fax :027-347-1594